PHOTO CONTROLS/
CONTROLES FOTOELÉCTRICOS/COMMANDES PHOTO-ÉLECTRIQUES
MODELS / MODELOS / MODELÉS K1121 & K1122

WITH ADJUSTABLE MOUNTING STEM /
CON VÁSTAGO DE MONTAJE AJUSTABLE/À VERROUILLAGE PAR ROTATION

IMPORTANT OPERATING INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN IMPORTANTES
MODE DE FONCTIONNEMENT

RATING CHART / TABLA DE CAPACIDAD / FICHE TECHNIQUE

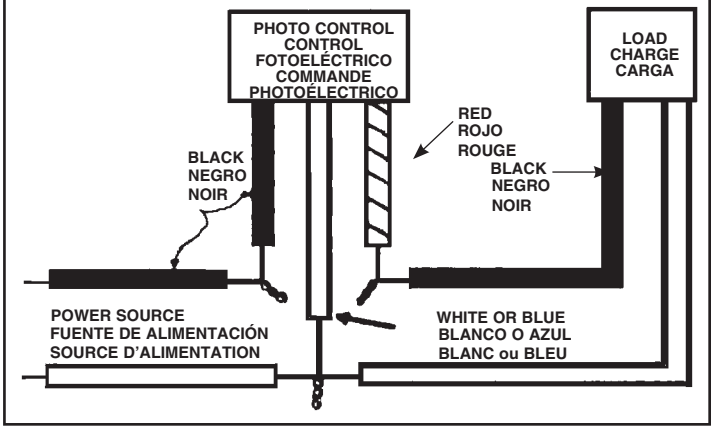
Model Modelo Modèle	Nominal Operating Voltage Voltaje de operación nominal Tension nominalee de service	Ballast VA Lámpara compensadora VA Ballast VA	Tungsten Watts Lámpara Tungsteno watts Tungstène W
K1121	105-130	1800	1800
K1122	210-240	1800	1800

MOUNTING: Remove unit from box to allow the photo cell to stabilize before mounting. Wire unit in accordance with wiring diagram. “EYE” (window in plastic housing) should be mounted in a northerly direction, if possible, for best operating results, and should be positioned so as to be unaffected by the controlled light, auto headlights, window lights, signs, etc. Jointed stem permits “EYE” to be tilted skyward for delayed response or downward for early activation.

MONTAJE: Saque la unidad de la caja para permitir que la célula foto-eléctrica se estabilice antes de instalarla. Realice la conexión de la unidad de acuerdo con las indicaciones del diagrama de conexión. Si es posible, El “OJO” (ventana en la caja de plástico) se debe instalar con orientación norte para obtener mejores resultados de operación y se debe ubicar de manera tal que la luz controlada, los faros de los automóviles, las luces de las ventanas, los letreros, etc. no afecten su funcionamiento. El vástago articulado permite que el “OJO” se pueda inclinar hacia arriba para una respuesta retardada o hacia abajo para una activación anticipada.

MONTAGE: Retirer l’appareil de sa boîte afin de permettre à la cellule photo-électrique de se stabiliser avant le montage. Insérer les broches de la commande photo-électrique dans une prise femelle et tourner en sens horaire tout en appliquant une légrè pression jusqu ‘à ce que l’appareil soit assujetti. L’”OEIL” (fenétre pratiquée dans le boîtier en plastique) dolit être orienté vers le nord, si possible, afin d’obtenir les meilleurs résultats. En outre, il doit être positionne de sorte que son fonctionnement ne soit pas dérangé par la lumière asservie, les phares d’automobiles, la lumière desfêntres, les enseignes, etc., La puissance des lampes asservies ne peut dépasser la capacité nominale de la commande photo-électrique.

WIRING DIAGRAM
DIAGRAMA DE CONEXIÓN
SCHÉMA DE FILERIE



NOTE: Mount unit so that rain water will not accumulate in base.
WEATHER PROOFING: Apply sealing compound to threads and under locknut for water-tight seal when mounting outdoors.
TESTING: Make sure circuit is clear of shorts before applying power. Cover entire top of housing with hand. Place other hand over “EYE” to activate unit. Repeat several times. Under extremely bright light it may be necessary to place an opaque item over the entire unit to activate it, slight buzz from unit does not impair operation.

NOTA: Instale la unidad de modo que el agua de la lluvia no se acumule en la base.
A PRUEBA DE INTEMPERIE: Aplique una composición obturadora a las roscas y debajo de la contratuerca como sello impermeable al agua cuando instale la unidad a la intemperie.
PRUEBA: Asegúrese de que el circuito esté libre de cortos circuitos antes de aplicar la electricidad. Cubra con la mano completamente la parte superior de la caja. Coloque la otra mano sobre el “OJO” para activar la unidad. Repita varias veces. En casos de luz muy brillante, puede que sea necesario colocar un elemento opaco sobre la unidad para activarla, el leve zumbido de la unidad no perjudica su funcionamiento.

NOTA: Monter l’appareil de sorte que le dessus du boîtier soit en position verticale.
SURVIVEZ À L’IMPERMÉABILISATION : Appliquez le matériau d’étanchéiteé aux fils et sous le contre-écrou pour le joint imperméable à l’eau en montant dehors.
ESSAI: S’assurer que le circuit est exempt de tout court-circuit avant de brancher l’alimentation. Couvrir l’”OEIL” de la main pour s’avérer nécessaire de voiler l’appareil entier à l’aide d’un objet opaque pour l’actionner. L’émission d’un faible bourdonnement ne nuit pas au fonctionnement de l’appareil.

LIMITED FIVE YEAR WARRANTY

If within five (5) years from the date of purchase, this product fails due to a defect in material or workmanship, Intermatic Incorporated will repair or replace it, at its sole option, free of charge. This warranty is extended to the original household purchaser only and is not transferable. This warranty does not apply to: (a) damage to units caused by accident, dropping or abuse in handling, acts of God or any negligent use; (b) units which have been subject to unauthorized repair, opened, taken apart or otherwise modified; (c) units not used in accordance with instructions; (d) damages exceeding the cost of the product; (e) sealed lamps and/or lamp bulbs, LED's and batteries; (f) the finish on any portion of the product, such as surface and/or weathering, as this is considered normal wear and tear; (g) transit damage, initial installation costs, removal costs, or reinstallation costs.

INTERMATIC INCORPORATED WILL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES. ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND THE WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE HEREBY MODIFIED TO EXIST ONLY AS CONTAINED IN THIS LIMITED WARRANTY, AND SHALL BE OF THE SAME DURATION AS THE WARRANTY PERIOD STATED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON THE DURATION OF AN IMPLIED WARRANTY, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

This warranty service is available by either (a) returning the product to the dealer from whom the unit was purchased, or (b) mailing the product, along with proof of purchase, postage prepaid to the authorized service center listed below. This warranty is made by: Intermatic Incorporated/After Sales Service/7777 Winn Rd., Spring Grove, Illinois 60081-9698/815-675-7000 http://www.intermatic.com Please be sure to wrap the product securely to avoid shipping damage.

GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS

Si en un plazo de cinco (5) años contados a partir de la fecha de compra, el producto falla debido a un defecto de material o mano de obra, Intermatic Incorporated lo reparará o reemplazará, a opción propia, de forma gratuita. Esta garantía se aplica solamente al comprador particular original y no es transferible. Esta garantía no se aplica en los casos siguientes: (a) daños en unidades causados por accidente, caídas o abuso durante su manipulación, fuerza mayor o cualquier uso negligente; (b) unidades que hayan sido sometidas a una reparación no autorizada, abiertas, desmontadas o modificadas de otra forma; (c) unidades que no se hayan usado según las instrucciones; (d) daños que excedan el costo del producto; (e) lámparas selladas y bombillas, LED y pilas; (f) el acabado de cualquier parte del producto, tal como la superficie y el desgaste debido a la intemperie, ya que esto se considera como un desgaste natural; (g) daños durante el transporte, costos de instalación iniciales, costos de desmontaje o costos de reinstalación.

INTERMATIC INCORPORATED NO SERÁ RESPONSIBLE DE LOS DAÑOS EMERGENTES O CONSECUENTES. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS EMERGENTES O CONSECUENTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE NO SE APLIQUE EN SU CASO LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR. ESTA GARANTÍA SUSTITUYE LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDA LA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD Y LA GARANTÍA DE IDONEIDAD PARA CIERTO FIN, SE MODIFICAN AQUÍ PARA EXISTIR SÓLO SEGÚN ESTÁN CONTENIDAS EN ESTA GARANTÍA LIMITADA, Y DEBEN TENER LA MISMA DURACIÓN QUE EL PERÍODO DE GARANTÍA INDICADO ARRIBA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES DE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE EN SU CASO.

Este servicio de garantía está disponible mediante (a) la devolución del producto al distribuidor al que se compró la undidad o (b) el envío por correo del producto, junto con el comprobante de compra y franqueo postal prepagado al cetro de servicio autorzado que aparece en la lista siguienye. Esta garantía es provista por: Intermatic Incorporated/After Sales Service/7777 Winn Rd., Spring Grove, Illinois 60081-9698/815-675-7000 http://www.intermatic.com Asegúrese de envolver bien el producto para evitar daños durante el transporte.

GARANTIÈ LIMITÉE DE 5 ANS

Si dans un délai de cinq (5) ans à compter de la date d'achat, ce produit s'avère défectueux pour vice de matériau ou de fabrication, Intermatic Incorporated le réparera ou le remplacera, la décision appartenant Intermatic Incorporated, sans frais. Cette garantie ne concerne que l'acheteur initial et n'est pas transférable. Cette garantie ne couvre pas : (a) dommages occasionnés par accident, chute ou abus lors de manipulations, cas fortuits ou toute négligence ; (b) unités ayant subi à des réparations non autorisées, ouvertes, démontées ou modifiées d'une quelconque façon ; (c) unités qui ne sont pas utilisées conformément aux instructions ; (d) dommages supérieurs au coût du produit ; (e) éclairage scellé et/ou ampoule, DEL et batteries ; (f) la finition d'une partie du produit, telle que les rayures de surface et/ou le vieillissement climatique qui sont considérés comme une usure normale ; (g) dommages ayant lieu pendant le transport, frais initiaux d'installation, de désinstallation ou de réinstallation.

INTERMATIC INCORPORATED N'ENDOSSE AUCUNE RESPONSABILITÉ QUANT AUX DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDRECTS. CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS D'EXCLUSIONS OU DE LIMITATIONS AUX DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, LA LIMITE INDIQUÉE CI-DESSUS PEUT NE PAS VOUS CONCERNER. CETTE GARANTIE CI-PRÉSENTES REMPLACE TOUTES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU TACITES. TOUTES LES GARANTIES TACITES Y COMPRIS LA GARANTIE DE COMMERCIALISATION ET CELLE D'ADAPTABILITÉ À DES FINS PARTICULIÈRES SONT MODIFIÉES CI-PRÉSENTES POUR N'EXISTER QUE TELLES QUELLES DANS CETTE GARANTIE LIMITÉE ET AURONT LA MÊME DURÉE DE VALIDITÉ QUE LA PÉRIODE DE GARANTIE INDIQUÉE CI-DESSUS. CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS DE LIMITATIONS AUX TERMES DE LA DURÉE DE LA GARANTIE TACITE, LA LIMITE INDIQUÉE CI-DESSUS PEUT NE PAS VOUS CONCERNER.

Ce service sous garantie est disponible soit (a) en retournant le produit au dépositaire où vous avez acheté l'appareil, ou (b) en expédiant le produit par la poste, avec une preuve d'achat, affranchissement pré-payé au centre de service autorisé indiqué plus bas. Cet garantie fait par: Intermatic Incorporated/After Sales Service/7777 Winn Rd., Spring Grove, Illinois 60081-9698/815-675-7000 http://www.intermatic.com Veiller à bien emballer le produit afin qu'il ne subisse aucun dommage pendant l'expédition.

MANUFACTURED BY:
INTERMATIC INCORPORATED
SPRING GROVE, ILLINOIS 60081-9698

158KP12632